

# Takster og betalinger

Bilag

Gældende fra 1. januar 2023, ver. 1



**Mittarfeqarfiit**  
Grønlands Lufthavne | Greenland Airports

## INDHOLD

Bilag 1	Oversigt over helikopterflyvepladser og lufthavne omfattet af nærværende regulativ.
Bilag 2	Starttakster
Bilag 3	Passagertakster pr. passager
Bilag 4	Security-takster pr. passager
Bilag 5	Opholdstakster
Bilag 6	Åbningstakster
Bilag 7	Årskort
Bilag 8	Betalingsbetingelser
Bilag 9	DTS-format (engelsk tekst)
Bilag 10	IATA (engelsk tekst)

# Bilag 1

## Oversigt over helikopterflyvepladser og lufthavne omfattet af nærværende regulativ.

### A. Helikopterflyvepladser

Siorapaluk	Niaqornaarsuk
Savissivik	Iginniarfik
Kullorsuaq	Ikerasaarsuk
Nuussuaq	Attu
Tasiusaq (UPE)	Sarfannguit
Aappilattoq (UPE)	Itilleq
Innaarsuit	Arsuk
Upernavik Kujalleq	Qaqortoq
Kangersuatsiaq	Narsaq
Uummannaq	Nanortalik
Ukkusissat	Alluitsup Paa
Saattut	Eqalugaarsuit
Niaqornat	Ammassivik
Ikerasak	Tasiusaq (NAN)
Saqqaq	Aappilattoq (NAN)
Qeqertaq	Qassimiut
Ilimanaq	Narsaq Kujalleq
Qeqertarsuaq	Tasiilaq
Qasigiannguit	Isertoq
Ikamiut	Tiilerilaaq
Kitsissuarsuit	Sermiligaaq
Akunnaaq	Kuummiit
Kangaatsiaq	Ittoqqortoormiit

### B. Lufthavne

Qaanaaq	Maniitsoq
Upernavik	Nuuk
Qaarsut	Paamiut
Ilulissat	Narsarsuaq
Aasiaat	Kulusuk
Sisimiut	Nerlerit Inaat
Kangerlussuaq	

## Bilag 2 Starttakster

### For fastvingede

Luftfartøjer indtil 3.000 kg. (MTOW)	226,00 kr.
--------------------------------------	------------

Her ud over for hver påbegyndt 1.000 kg. over 3.000 kg. og op til 25.000 kg. (MTOW)	78,00 kr.
---	-----------

Luftfartøjer fra 25.000 kg. (MTOW)	3.911,00 kr.
------------------------------------	--------------

Her ud over hvert påbegyndt 1.000 kg.	161,00 kr.
---------------------------------------	------------

### For helikoptere

Luftfartøjer indtil 3.000 kg. (MTOW)	62,00 kr.
--------------------------------------	-----------

Her ud over for hver påbegyndt 1.000 kg.	32,00 kr.
--	-----------

### Helikopterrundflyvning og fastvinget rundflyvning fra samme plads (BL 5-4):

a. indtil 7.000 kg. (MTOW)	112,00 kr.
----------------------------	------------

b. over 7.000 kg. (MTOW) henvises til ovenstående starttakster for fastvingede og helikoptere.

## Bilag 3 Passagertakster pr. passager

### Helikoptertrafik:

Ved start fra landingsplads, jævnfør Bilag 1 pkt. A og B:	176,00 kr.
---	------------

### Fastvinget trafik:

Ved start fra landingsplads, jævnfør Bilag 1 pkt. B:	289,00 kr.
--	------------

### Helikopterrundflyvning og Fastvinget rundflyvning fra samme plads (BL 5-4):

Ved start fra landingsplads med helikopter eller fastvinget fly, jævnfør Bilag 1 pkt. A og B:

- Rundflyvning som defineret i BL 5-4, og gennemført jævnfør gældende lovgivning	112,00 kr.
---	------------

## Bilag 4 Security-takster pr. passager

### Fastvinget trafik:

Ved start fra landingsplads med fastvinget fly, jævnfør Bilag 1 pkt. B:

- med første planlagt landing i Grønland:	36,00 kr.
- med første planlagt landing uden for Grønland:	211,00 kr.

## Bilag 5 Opholdstakster

Luftfartøjer indtil 3.000 kg. (MTOW)	137,00 kr. pr. påbegyndte døgn
Her ud over for hver påbegyndt 1.000 kg. over 3.000 kg.	11,00 kr. pr. påbegyndte døgn

## Bilag 6 Åbningstakster

På landingspladser jævnfør Bilag 1, pkt. A betales:

Hele året – pr. påbegyndt time	1.328,00 kr.
--------------------------------	--------------

På landingspladser jævnfør Bilag 1, pkt. B betales:

### A. Såfremt der ikke er krav om brandberedskab:

For fastvinget fly – pr. påbegyndt time	1.946,00 kr.
---	--------------

Dog minimum	5.838,00 kr.
-------------	--------------

For helikoptere – pr. påbegyndt time	1.328,00 kr.
--------------------------------------	--------------

Dog minimum	3.984,00 kr.
-------------	--------------

### B. Såfremt der er krav om, eller ønskes, brandberedskab (CAT 5):

Pr. påbegyndt time	2.401,00 kr.
--------------------	--------------

Dog minimum	7.203,00 kr.
-------------	--------------

### C. Såfremt der er krav om, eller ønskes, stort brandberedskab (CAT 7-8):

Pr. påbegyndt time	5.142,00 kr.
--------------------	--------------

Dog minimum	15.426,00 kr.
-------------	---------------

### D. Åbning i forbindelse med rundflyvning fra samme plads (BL 5-4):

24 timers åbning, forudsat at Mittarfeqarfiit ikke leverer nogen form for tjenester og operationerne efterlever BL 5-4.	553,00 kr.
---	------------

(Gælder ikke Nerlerit Inaat, Narsarsuaq, Sisimiut samt Uummannaq/Qaarsut lufthavne – se E1) \*

\*Disse lufthavne må ikke beflyves på selvbetjeningsvilkår

### D1. Åbning i forbindelse med rundflyvning fra samme plads (BL 5-4)

Nerlerit Inaat, Narsarsuaq, Sisimiut samt Uummannaq/Qaarsut lufthavne:

Pr. påbegyndt time – forudsat at Mittarfeqarfiit ikke leverer nogen form for tjenester ud over AFIS-tjeneste og at operationerne efterlever BL 5-4.	685,00 kr.
---	------------



### E. Åbninger i forbindelse med ETOPS-operationer:

Pr. påbegyndt time	5.142,00 kr.
Dag minimum	15.426,00 kr.

#### Rabat på længerevarende aftaler om ETOPS-åbninger

Luftfartsselskabet får ved indgåelse af fast aftale af minimum 1 måneders varighed 10 % rabat.

#### Nattillæg

For åbninger i tidsrummet mellem kl. 21.00 til 05.00 tillægges timetaksterne 10 %.

#### Forlængelser og aflysninger

Ønskes åbningstiden forlænget, skal anmodningen herom ske mindst 5 timer før start, henholdsvis udløb af den åbning, der ønskes forlænget. Er varslet mindre end 5 timer, bliver anmodningen betragtet som anmodning om en ny åbning. Ved anmodning om åbning senere end 24 timer før ønsket åbningstid, forhøjes prisen 25 %.

En godkendt åbning kan annulleres ved anmodning herom senest 24 timer før den godkendte åbning skulle være trådt i kraft.

En godkendt åbning i forbindelse med ETOPS-operationer kan annulleres ved anmodning herom senest 5 timer før den godkendte åbning skulle være trådt i kraft.

Alle tider / tidsangivelser er i henhold til grønlandsk lokaltid.

## Bilag 7 Årskort

### Årskort udstedt til luftfartøj til en landingsplads:

For luftfartøjer til og med 1.500 kg. (MTOW)	1.290,00 kr.
--	--------------

For luftfartøjer over 1.500 kg. (MTOW)	5.139,00 kr.
--	--------------

### Årskort udstedt til luftfartøj til alle landingspladser, jævnfør Bilag 1:

For luftfartøjer til og med 1.500 kg. (MTOW)	3.855,00 kr.
--	--------------

For luftfartøjer over 1.500 kg. (MTOW)	15.417,00 kr.
--	---------------

---

## Bilag 8 Betalingsbetingelser

Administrationsbetaling, rykkerskrivelser

179,00 kr.

## Bilag 9 DTS-format (engelsk tekst)

### DTS-format descriptions

- Field 1: Record type = 5
- Field 2: Call signal
- Field 3: Date of departure – UTC
- Field 4: Airport of departure – DEP
- Field 5: STD - Scheduled Time of Departure - UTC
- Field 6: ATD - Actual Time of Departure/Off-block Time) - UTC
- Field 7: Delay
- Field 8: Date of arrival – UTC
- Field 9: Destination - ARR
- Field 10: STA - Scheduled Time of Arrival - UTC
- Field 11: ATA - UTC
- Field 12: Registration mark
- Field 13: Type of flight
- Field 14: Total Persons On Board
- Field 15: Crew, active
- Field 16: Crew, passive
- Field 17: Service passengers
- Field 18: Infants
- Field 19: Passengers departed from airport of departure (local boarding)
- Field 20: Passengers departed in transfer
- Field 21: Passengers departed in transit
- Field 22: Passengers arrived at destination (Disembarking)
- Field 23: Cargo loaded
- Field 24: Cargo off-loaded
- Field 25: Post loaded
- Field 26: Post off-loaded
- Field 27: International or Domestic
- Field 28: Domestic leg of international flight
- Field 29: Passengers travelling abroad
- Field 30: Comments etc.
- Field 31: Unique ID

## Bilag 10 IATA (engelsk tekst)

### Basic regulations for use of IATA messages:

1. All scheduled flights shall be reported to Mittarfeqarfiit using the SSIM or SSM/ASM format.
2. All updated flight times shall be reported to Mittarfeqarfiit.
3. All IATA messages shall be sent to Mittarfeqarfiit.
4. All IATA messages sent to Mittarfeqarfiit Airport Operational DataBase (AODB, Airport 20/20) be in accordance with the latest version of the IATA Airport Handling Manual (AHM) and IATA Standard Schedule Information Manual (SSIM)
5. Reporting shall include the correct data for the number of passengers and kilograms of cargo and post for all arrivals and departures. Data shall be reported per flight number and date.

The following IATA format is supported, and data will be used for the following purposes:

### Scheduled flight plans

SSIM	IATA File format used for the presentation of complete seasonal flight plans, including all flights, for one operator for a limited period of time.	3 weeks ahead of season change.
SSM (Standard Schedules Message Procedure)	IATA message format used to report permanent additions and/or changes to original seasonal flight plans.	24 hours before take-off at the latest.

### Aircrafts movement

ASM (Ad-hoc Schedules Message)	IATA message format for reporting temporary/ time-limited deviations from the original seasonal flight plan	6 hours before take-off at the latest
MVT (Aircraft movement message)	IATA message format for reporting departure times, arrival times and delays.	Departure and arrival times to be sent immediately after departure or arrival. Delay messages to be sent as soon as the delay is known.
MVA (Aircraft movement message)	IATA message format for reporting departure times, arrival times and delays, automatically sent directly from the individual aircraft (e.g. ACARS).	Departure and arrival times to be sent immediately after departure or arrival. Delay messages to be sent as soon as the delay is known.

DIV (Aircraft Diversion Message)	IATA message format for reporting diversions from the original flight path.	To be sent as soon as the diversion is known.
----------------------------------	---	---

---

**Passenger/ cargo**

SLS (Statistical Load Summary)	IATA message format for reporting passenger numbers, baggage, freight and post.	Immediately after take-off
LDM (Loadmessage)	IATA message format for reporting passenger numbers and weight.	Immediately after take-off.
PTM (Passenger Transfer Message)	IATA Message format for reporting transfer passengers.	Immediately after take-off.

---